

NHÀ IN NGUYEN-VAN-CUA

Có in tờ Cờ của làng hình nhiều màu rất khéo, Giá rẻ

57, Rue Lucien Mossard

Salgon

Etude de Maître Charles VALÉRY Avocat à la Cour d'Appel de Saigon en résidence à Cantho

Vente par suite de surenchère sur saisie-immobilière

IL SERA PROCÉDÉ LE
JEUDI 17 JUIN 1937

à sept heures et demie du matin

à l'audience des criées du Tribunal de Paix à Compé ence Etendue de Rachgia, séant au Palais de Justice à Rachgia-Ville ;
A l'adjudication au plus offrant et dernier enchérisseur des immeubles ci-après désignés en

UN SEUL ET UNIQUE LOT

situ au village de Long-Tri (Rachgia)

Désignation :

Lot unique

1- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de 26 ha. 00 a. 00 c. portant les numéros d'ordre 140 et 108 partie du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Tieng et bornée au Nord: lot 88, au Sud: lot 108, à l'Est: Mai-Viet-Truong; à l'Ouest: Mai-Viet-Vuong.

2- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de 15 ha. 00 a. 00 c. portant les numéros 327 d'ordre et 1 partie du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Tieng et bornée au Nord: lot 108, au Sud: Huong-Hoa, à l'Est: Mai-Viet-Truong, à l'Ouest: Mai-Viet-Vuong.

3- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de 13 ha. 09 a. 72 c. portant les numéros 81 d'ordre et 88 du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Chi et bornée; au Nord: Canal Xeo Su, au Sud: lot 88, à l'Est: lot 64, à l'Ouest: lot 62.

4- Une parcelle de terre en nature de jardin d'une contenance approximative de 1 ha. 84 a. 80 c. portant les numéros 14 d'ordre et 18 du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Chi et bornée; au Nord: lot 23, au Sud: Sóng Gai Lon, à l'Est: lot 14, à l'Ouest: lot 12.

5- Une parcelle de terre en nature de jardin d'une contenance approximative

de 2 ha. 88 a. 50 c. portant les nos 18 d'ordre et 16 du plan de la description des champs terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Chi et bornée. Au Nord: lot 15, Au Sud: lot 17 à l'Est: lots 31-32, à l'Ouest: song Gai Lon.

6- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de 8 ha. 40 a. 50 c. portant les nos 25 d'ordre et 23 du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au nom de Mai-Viet-Chi et bornée; au Nord: lots 20 24-26 et 28. Au Sud: lot 13, à l'Est: lot 29, à l'Ouest: lot 22.

7- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de 2 ha. 98 a. 85 c. portant les numéros 90 d'ordre et 72 partie du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Kha et bornée au Nord: lot 88, au Sud: lot 108, à l'Est: lot 108, à l'Ouest: lot 72, Mai-Viet Ca.

8- Une parcelle de terre en nature de rizière d'une contenance approximative de 37 ha. 05 a. 08 c. portant les numéros 320 d'ordre et 1 partie du plan de la description des champs, terre feuille, inscrite au diabo au nom de Mai-Viet-Kha et bornée; au Nord: lot 10, au Sud: Huong-Hoa, à l'Est: lot 10, au Sud: Nghia, à l'Ouest: lot 10.

Les parcelles de terres inscrites au nom de MAI VIET KHA ont été données en location à divers fermiers par son père MAI VIET PHAM lequel a déclaré que les revenus provenant desdits immeubles étaient immobilisés en vertu d'un procès verbal de saisie exécution de l'Agent de l'Etat en vue de recouvrer les contributions foncières dues à l'Administration.

contributions foncières dues à l'Administration. Les parcelles de terre ci-dessus désignées sont inscrites au registre de propriété foncière du village de Long-Tri (Rachgia) au nom de MAI VIET TIENG, MAI VIET CHI et MAI VIET KHA, tous demeurant au village de Long-Tri (Rachgia). Ces immeubles ont été saisis à la requête de la Banque de l'Indochine (Agence de Cantho) sous le prétexte foncière du village de Long-Tri (Rachgia) pour lequel domicile est élu en l'étude de Me Ch. VALÉRY, Avocat à la Cour d'Appel de Saigon, en résidence à Cantho, sur lesdits sieurs Mai-Viet-Tieng, Mai-Viet-Chi et Mai-Viet-Kha, propriétaires demeurant tous au village de Long-Tri (Rachgia) suivant procès-verbal de Me Trauduy Tho, Huissier à Rachgia en date du 22 janvier 1937 visé le même jour et transcrit le 8 Février 1937 après dénonciation aux parties saisies au Bureau des Hypothèques de Cantho, volume 50 N° 24, et il ont été adjugés à la Banque de l'Indochine (Agence de Cantho) sise à Cantho ville moyennant mille piastres (10000) de prix principal, outre les charges, par jugement de l'audience des saisies dudit Tribunal de Rachgia en date du 20 Mai 1937.

La nouvelle adjudication aura lieu par suite de la déclaration de surenchère du sixième faite au Greffe dudit Tribunal le même jour (20-5-37) par le sieur Long-Tri, propriétaire demeurant à Rachgia-Ville sur le prix principal de l'adjudication prononcée au profit de la dite Banque de l'Indochine (Agence de Cantho). Outre les charges, clauses et conditions insérées au cahier des charges, les enchères seront ouvertes sur la mise à prix nouvelle de :

Mille cent soixante sept piastres. - 1.167\$00
Il est déclaré, conformément aux dispositions de l'art. 898 du Code de Procédure civile modifié par la loi du 21 Mai 1888 que tous ceux qui, dès maintenant, il pourra être pris inscription d'hypothèques le-

gales sur les immeubles saisis, devront requérir cette inscription avant la transcription du jugement d'adjudication.

Fait et rédigé le 24 Mai 1937 par Maître Ch. Valéry, Avocat poursuivant.
Signé: CH. VALÉRY.

S'adresser pour tous renseignements à Me Ch. Valéry Avocat poursuivant à Cantho ou au Greffe du Tribunal de Rachgia où le cahier des charges est déposé

Enregistré à Cantho, le 25 Mai 1937, folio 16, case 17, volume 35, Reçu: quatrevingt dix cents

Le Receveur de l'Enregistrement
Signé: HEYER

L'Or

Choqui-vi đăng hay :
Định đến ngày thứ năm mươi bảy tháng sáu năm 1937, bảy giờ rưỡi ban mai, sẽ giã gạo bán lại tại lợm Rachgia, chín số đất (tạ lạc tại làng Long - Tri (Rachgia) bị tịch biên của Mai-Viet-Tieng, Mai-Viet-Chi và Mai-Viet-Kha, diện chủ ở tại làng Long-Tri (Rachgia) đượg họ, đất ấy được bán lại làm một lô một và kẻ ra được đây :

- 1- Một miếng ruộng 25 ha. 00 a. 00 c. số thứ tự 106 partie, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Tieng được ;
- 2- Một miếng ruộng 16 ha. 00 a. 00 c. số 327 d'ordre 1 partie, tờ thứ tư tên Mai-Viet-Tieng được ;
- 3- Một miếng ruộng 13 ha. 09 a. 72 c. số thứ tự 81 số bán số 68, tờ thứ nhất Mai-Viet-Chi được ;
- 4- Một số vườn 1 ha. 64 a. 30 c. số thứ tự 14, số bán số 18, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Chi được ;
- 5- Một số vườn 2 ha. 68 a. 50 c. số thứ tự, 18 số bán số 18, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Chi được ;
- 6- Một số ruộng 5 ha. 40 a. 50 c. số thứ tự 23 bán số 18, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Chi được ;
- 7- Một số ruộng 2 ha. 98 a. 85 c. số thứ tự 90, 72 partie, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Kha được ;
- 8- Một số ruộng 2 ha. 98 a. 85 c. số thứ tự 188, 106 partie, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Kha được ;
- 9- Một số ruộng 37 ha. 05 a. 05 c. số 320 thứ tự, partie, tờ thứ nhất tên Mai-Viet-Kha được ;

SPORT

Thuộc vãn tại đây có mùi thơm của thuốc bèn Tây



Ngon hơn thuốc của các ngài thưởng hút

5 xu một gói 20 điếu

Hàng Kim-Thành
Mua bán vàng và bạc số 23, đường Schrader SAIGON
Mua bạc đồng cũ cao giá nhất

Hỏi các ông Điền-chủ
Nếu mấy ông điền chủ và sự lợi ích của mấy ông thì xin mời mấy ông đến tại Hội-Chợ Pháo Châu được ngày 20 Mai cho đến 23 Mai 1937 mà mua số, trả tốt và mạnh mẽ.

Xin mấy ông nhớ ngày 20 Mai 1937 là ngày mở Hội - chợ Pháo Châu được.
Bao thứ vật tốt mà lại giá rẻ.

Qui ngài ở Lục-tỉnh lên Saigon chơi có đi Thư-Đức An Ném, xin mời vào SUOI

GÒ- XOÀI

nay đã chính đôn lại thành một cái "Tiền-canh".

NEM, CHÁ GIÒ, CHÁO GÀ v v.

Ka giá là
Một ngàn một trăm sáu mươi bảy đồng bạc.
1.167\$00
Quần-Trang-Su
Signé: Ch. VALÉRY

Vậy ai muốn mua biệt thự bán đất, xin đi nơi phòng văn Quan Trạng-Su Ch. VALÉRY, hay là nơi phòng Lục-Su Tòa Rachgia là nơi người ta thể lấy bán đất đó nơi trên đây.

VẬY XIN QUÝ TÀI ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HUU-HANH viết bằng bác chế sự, tiếp rước qui vị một cách mau-mẻ và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Qui vị ở Lục-Tỉnh gửi đến mua thuốc, xin đừng lấy đơn, bằng thì hành, và thuốc tình sự mua, phải là không tình sự mua.

Jeudi 27 - 5-37. - TIÊU-THUYẾT số 601

江湖劍俠
Giang hồ kiếm hiệp

火燒紅蓮寺

Hỏa thiêu Hồng-liên-tự

Nguyễn-Chánh-Sai: dịch thuật.

HỒI THƯ SÁU MƯƠI MỘT
Khai-Đề-Tiên Ngạc-Mỹ trai giữ thì, Phương-Thiên-Đức Trang-phạm đến thăm-ang.
(Tiếp theo)

Nói chưa dứt lời mà Tôn-khai-Hoa vung thà bột con Kim-nhân-Điền ra bay bổng An trời và nó lớn lên rầm

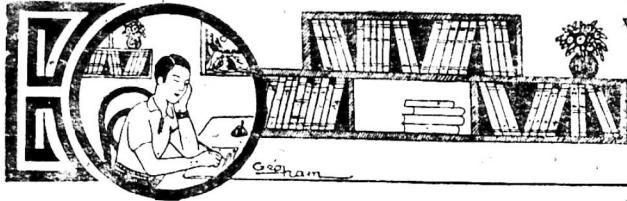
Lão-Sư háy coi tôi báo nó trở lại đây vậy.
Nói rồi liền cho tay lên trên không mà ngớt mắt cười.
Thế háy quá hết sức, con Kim-nhân-Điền đương bay vung vút trên trời, bị người háy ngớt có một cái mắt con chim hình như bị ai háy đây buộc trở chỉ vậy, mà cũng không kịp bay lướt đi háy, háy từ trên không mà nhào đất xuống như một vật chỉ rơi xuống vậy; mà rơi ngay trên tay người háy.
Người háy không cần nắm sợi dây gì, mà cũng không cần nắm chặt hai cánh con chim; vậy mà con chim cứ việc ym lìm, bình như hai phực chẳng có gì vung vút

muôn bay đi đâu nữa hết trở lại đây vậy.
Người háy lấy tay vuốt ve con chim và nói rằng: Ấy chẳng qua là tôi giã gạo bán chút mà chơi, cho cũng chẳng đáng gì mà gọi là bôn-lãnh. Nhưng bôn-lãnh biệt tôi đã trở ra chơi nào đâu.
Tôn-khai-Hoa thấy tình hình như vậy thì trong lòng lại nghĩ hoặc, cho đó là phép yếu, cho không phải thiệt là bôn-lãnh; song chưa kịp nói ra, mà chỉ người bay theo gần không, bắt được con Kim-nhân-Điền háy này đó, đã buộc trước mặt người háy, nên không thành kính vung tay đá đất và nói rằng:
Tôi thường nghe trong đám giã gạo, háy hay trong người rầm - Đương trong

buổi này, chỉ có Phương-thiệu. Đúc một thiệt có cái bôn-lãnh vậy vậy. Thì ra lão - huynh đây có phải là Phương-thiệu-Đức-hay-chàng.
Người háy gật đầu cười rầm - phải đó, nhưng đây xin anh chờ coi tôi nói nhà.
Lúc bấy giờ, một đám võ sĩ tham dự cuộc tuyến chọn ấy, đều đứng thình khèn phực cái bôn-lãnh của Phương-thiệu Đúc và cũng đồng thình nguyền nhướng nhướng Đệ-trường cho va.
Tôn-khai-Hoa thấy chẳng vô-sĩ hay Đệ-thủ chẳng nhướng hết như vậy, nên cũng phải chịu lòng công công mà phoog cho Phương-thiệu - Đúc làm Đệ - trưởng

đấy thế; chỉ có cái việc lấy tay mà người con chim háy là phép yếu, cho không phải thiệt là bôn-lãnh, nên và cũng lấy làm háy mà nói.
Một hôm, Tôn-khai-Hoa thấy số m. đ. trong vườn học háy có một cái giồng rất sâu, người ta đã để lấy nước mà tưới hoa.
Tôn-khai-Hoa đương đi mua hươu ở trong đám hoa, mà bên tai thì nghe đám đồng, bên lòng tai mà nghe kỹ lại thì hình như có người quàng thòng xuống giồng mà xách nước vậy, trong lòng ông nghĩ không lẽ ai xách nước làm chi sớm làm vậy, trong lòng thì nghĩ hoặc, còn hai con thì cũ buớc lia





Thơ xưa và thơ nay có khác nhau chăng?

Nước Nam ta từ lúc khoa cử thành hành, các bậc văn nho cư chuyên nghề từ chương thì phú, những kẻ làm chương trịch cũ, chẳng qua là phong văn nguyệt lộ chi hình, tuy liên thiên lý độc mạc dầu, không bỏ ra cho non than phong tục, con những ông văn thơ kiệt tác, mỗi câu thơ đều ngụ ý răn đời, làm thơ như vậy, mới bảo tồn quốc túy...

Nguyễn - tráo Tự Đức, Thành-Thái, các vị Văn-nhơn tài-nữ như Chu-mạnh Trinh, Hồ-xuân-Hương, tá Huyền - Thanh - Quan, và Trần-kế-Xương, các bậc ấy đã lưu truyền cho chúng ta nhiều bài thơ đại bộ lịch cho non quê xã-hội. Tóm lại các vị Thi-tài đã nói trên, văn thơ họ có vẻ anh hùng, dường như rực tranh rất tốt đẹp ở trong xã-hội, và lại mỗi bài thơ có sánh-thần, có cảnh-khi, khiến người ta sung bái đời đời. Con các vị Thanh-niên Việt-Nam đời nay, họ cũng thích y làm thơ nhiều lắm, họ đã biết làm thơ thì họ tự phụ là thi sĩ, tưởng thơ mới của mình giỏi hơn Thơ cũ đó đó, song đọc kỹ cái đầu đề những tác phẩm này, chẳng thể lịch về sự tân hoá, và không quan thiết về sự sanh hoạt, những thi-sĩ ấy ngoài các việc ra đều không biết, họ chỉ biết làm thơ để tinh và thơ lãng mạn mà thôi. V. Q. H.



HỒN THƠ

Đi cúng Bà «Linh-Sơn»

ĐẾN CHƠN NƠI Núi Đèo Lớn một tráp hương Cánh linh ngày nay gọi là Trường Lưu quân nghĩa ngàn người một nhóm Ngựa xe rộn rộ khách mời phường Miền trong đeo đực về than thì Lăm kẻ gian manh đem gậy lưỡng Nghi lại kù xa mà cạnh trường Trách ai chỉ nên khoe đem đường

HỌA BÀI « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Dưới tục, lên đây lễ hóa tiên Đền-bà ngẫm cảnh người bao phần Góc lòng bác-ái vật cầu kẻ Trưng cảnh hồng-lai, ít tiếng quỳ Ba chông máy ai thờ phật giải Tin đồn kẻ nguỵ nhân nhân duyên Nam mô! Thanh-mô Hết chửa tá Tả viết trường an! Thượng thiên LA-ÁO-ĐỒ

HỌA BÀI THƠ « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Lòng phàm thoát muốn viếng non tiên Nơi đền rừng leo đá chông phần Đất Việt một bà, tôn Thành-mô Trời Nam muốn thờ, tiếng thuyền-quỳ Cái trâm lên lớn, than ôi kiếp, Cờ phát tu-tri, nó rợ bầy duyên! Hồn đã tam nguyệt, luôn ghi trong Mỏ mang trước ánh phát Tây thiên. Trần-thị Thu Thủy

Bức thơ vợ than trách chồng bỏ nhà đi ở Nam-vang

«Viết theo lối văn xưa» Lấy ai làm lòng nương da, nào phải, Gấm hồng vẫn theo đi vì ai? Ngâm chính phủ thơ than ời đời. Chang xuôi bước tha phượng lữ lộ. Chồn Nam-vang muốn đắm lách bươm lang. Thiếp bóng khuôn độc thủ có phong. Chợ Phụng-hiệp một mình nhậm khoanh như khúc gỗ. Nhà giữa chợ luy lạng vô cớ. Song hời còn thiếu ruột thiếu gan. Thiếp một mình khổ nỗi liệu loan. Bất ái dưng mà bán mà bạc? Thiếp cũng ngậm ngùi trăm năm gánh vác. Lo cho chàng mà linh cúng cho chàng. Chàng chớ hề một chút về dang. Đói mặc nê, no dầu mặc nê. Không nói ra không lạng da dờ. Nói ra thì thấu lời làm đên. Không nhớ khi lời lừa lừa, đến. Vợ thì đại, em thì hèn, biết

NHÂN BẠN HỒN-HẢI-A (Song-mỹ) HẢI-A anh ơi! ế chồn nào? Ngã-tư (t) chẳng thấy bên ra vào. Cao-Sơn mây tháng rời Lữ-Đến bấy chữ gạc ngựa buồn vương. Còi ra thể dưng nhủn lè, má quên nhủn lừ. Chàng ở đó sớm bình tra, chiều bình tra, Cứng nhớ khi nưc là má khuấy nen hồ. Thiếp ở đây sớm mờ nhiều chiêm mơ, Cứng nhớ lúc xé tóc má ra ngát. Chàng ở đó đung đừn rút, Chàng cũng rằng: Một kẻ vương thế, Thiếp ở đây quên ô phi phê Chàng cũng gọi một con khi phụ. Phải chi thiếp gọi trâu đừn, Chồng không thương con mộng súp con, Nghỉ lại chữ than phần thun con, Bất lầy ai má luy nưc gọi rứt. Thơ rày Loạn phụng vì dân lại cách xa, Chàng đi bỏ thiếp quên hừn đừn. Hai lòng chàng vô danh đừn đừn, Một đàng thiếp cam chịu xừn xừn. Mỏ lỏm rất tróng con hạ đừn, Thâm thê quả nhờ lúc đung quô. Thàng, năm, giờ, phút, vào khuấy khuấy, Bao thơ cho người nê (thâm mà)... Vô-vân-Đồ Hồn-mỹ (Phụng-Đồ)

Ông Hoàng-Trần-Cổn và Bà Đoàn-Thị-Điền trong truyện «Chinh-phụ-nguyên» đã diễn ra những sự đau đớn, to lớn của một người đàn bà mang một mối sầu vô hạn, đợi chồng đi đánh giặc mà không thấy về.

VIẾNG CHỖA TIÊN LINH Tiên-linh về tiếng bấy lâu nay Hồn chơu tu-bình cảnh thế thay Niệm nhớ, niệm to đôi chi và Mắp lên, mắp xuống má-đang thấy Người đem đấng công hoa khỡ sắc Hương đốt rơm ngọn khói lớn mây Giã cối, chơu chơu ta cũng đợi Minh còn sãi giã đêm chờt ai.

TU MÀ CHỈ? Tặng có Tiên-huệ Tu mà chỉ? Lòng có đi không? Hay là có tiếng chuyện mình mong? Hay ham thành Phật về tiêng ch Hay ngàn tinh duyên biết mấy lần Qui hóa cho ai đi đảnh lòng. Nếu mà tâm tách không, không không. Quán tới, quán có trăm ngàn việc Như vậy đây xin kết giải đòng! Bach-Vân Camau

ĐẾN CHƠN ĐIỆN Thử chơn thầy phật thầy bang! Một nhạc bao nhiêu công chông phần Chỗmơ mở vô tan hồn tục-từ Khỏi hương mờ một khách thuyền Người cứu mạng giới người cầu phước Kế hời lam an kẻ hời duyên Tâm-sự từ bầy cùng thành-mô Lòng thành có đi đòng linh thiếc. Tuấn-Anh

HỌA BÀI « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Lòng phàm thoát muốn viếng non tiên Nơi đền rừng leo đá chông phần Đất Việt một bà, tôn Thành-mô Trời Nam muốn thờ, tiếng thuyền-quỳ Cái trâm lên lớn, than ôi kiếp, Cờ phát tu-tri, nó rợ bầy duyên! Hồn đã tam nguyệt, luôn ghi trong Mỏ mang trước ánh phát Tây thiên. Trần-thị Thu Thủy

HỌA BÀI THƠ « Đàng chi em đòng chí » (của cô Thuý-Hương Camau)

Trước khi chết có Thuý-Hương ở Camau mà tôi chưa hề được hân hạnh làm quen, có lẽ lại 1 bài thi vịnh quyết chí em Nữ-Lưu Văn-Đán đã đượ trong Phự-tương văn-chương báo này thứ năm tuần trước. Đọc đến bài thi ấy, tôi lấy làm đau đớn, thương tiếc người nhan-sắc, tài-hoa mà mạng vận không cảm được gặp lệ, nên có bài thi họa lại để đứu hương hồn của cô:

LÀM LĂNG Vai sường chỉ đầu một chớ lằng Vào ra lên cút dưới gầy qua Hào chi đảnh vọng bao nhiêu khổ Mấy lúc cao sang mấy đoạn trơng Con trâu đưng yên con ngựa một Hết hời hương trắng hết nghìn Chàng chi bằng thể phồn lam đầu mội? Vai sường chỉ đầu một chớ lằng

HỌA BÀI THƠ « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Lòng phàm thoát muốn viếng non tiên Nơi đền rừng leo đá chông phần Đất Việt một bà, tôn Thành-mô Trời Nam muốn thờ, tiếng thuyền-quỳ Cái trâm lên lớn, than ôi kiếp, Cờ phát tu-tri, nó rợ bầy duyên! Hồn đã tam nguyệt, luôn ghi trong Mỏ mang trước ánh phát Tây thiên. Trần-thị Thu Thủy

HỌA BÀI THƠ « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Lòng phàm thoát muốn viếng non tiên Nơi đền rừng leo đá chông phần Đất Việt một bà, tôn Thành-mô Trời Nam muốn thờ, tiếng thuyền-quỳ Cái trâm lên lớn, than ôi kiếp, Cờ phát tu-tri, nó rợ bầy duyên! Hồn đã tam nguyệt, luôn ghi trong Mỏ mang trước ánh phát Tây thiên. Trần-thị Thu Thủy

Nhân vật chính trong chuyện Tu-Bà của Đoàn-tự-thuyết, là một cô dâu đã làm cho thiên-hạ cảm động, bởi nét hi sinh, nhân nại, lòng sự cau đằm của nàng. Ông Hoàng-co-Khải và ông Đổng-huy-từ, đã lấy thơ-văn mà làm sống lại những sự tích thuộc về lịch-sử trong các cuốn: «Gương phụ-nữ, Việt-nam-sử, Quốc-sử điển-cs, Đại-nam-sử-ca, trong các tác phẩm kỳ, người ta đã nhận thấy một má qua sát rất bình về luân lý rất đại-tại, các bậc văn hào mới đây như: Ngô-đức-Kê, Nguyễn-khắc-liệu, Phan-kê-Bình, cũng biết đem vào những tác-phẩm của mình nhiều phần ảnh về lý tưởng xã-hội và ái-quốc.

Con thêu con chỉ bán má hồng! Đọt người biết thếch già đưng trong. Vạch trời muốn hỏi ông Thiên-sứ Trách đất đánh chôn gái Lạc-long, Sóng nói điếm là đá thiếu kẻ Mệ cha nuôi nên cũng hoá công. Xem thì lệ lệ rưng rưng giọt. Chín suối chứng cho kẻ có lòng H. D. M. M. M.

GIẤY THUÊ THÂN Tuổi đến chừng này mới biết đây Năm năm mông giấy mới chầu mây Mị thân hinh nôm đ cao thấp Hai ngàn là lên nét vấn đề Ngay thêu thêu này trời đất biết Xét tra tra xét lòng này Nghỉ đời mà ngạo cho đời khổ Tuổi đến chừng này mới biết đây

HỌA BÀI THƠ « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Lòng phàm thoát muốn viếng non tiên Nơi đền rừng leo đá chông phần Đất Việt một bà, tôn Thành-mô Trời Nam muốn thờ, tiếng thuyền-quỳ Cái trâm lên lớn, than ôi kiếp, Cờ phát tu-tri, nó rợ bầy duyên! Hồn đã tam nguyệt, luôn ghi trong Mỏ mang trước ánh phát Tây thiên. Trần-thị Thu Thủy

HỌA BÀI THƠ « ĐẾN CHƠN ĐIỆN » Lòng phàm thoát muốn viếng non tiên Nơi đền rừng leo đá chông phần Đất Việt một bà, tôn Thành-mô Trời Nam muốn thờ, tiếng thuyền-quỳ Cái trâm lên lớn, than ôi kiếp, Cờ phát tu-tri, nó rợ bầy duyên! Hồn đã tam nguyệt, luôn ghi trong Mỏ mang trước ánh phát Tây thiên. Trần-thị Thu Thủy

Đến các đấng Đệ-vương như: Lê - Thành - Tôn.

Đến các đấng Đệ-vương như: Lê - Thành - Tôn.

Đến các đấng Đệ-vương như: Lê - Thành - Tôn.

Đến các đấng Đệ-vương như: Lê - Thành - Tôn.

Đến các đấng Đệ-vương như: Lê - Thành - Tôn.

Đến các đấng Đệ-vương như: Lê - Thành - Tôn.

CHOCOLAT

NESTLÉ

Không những là đồ dễ tráng miệng quý, mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe.



Chocolat NESTLÉ

PHARMACIE PRINCIPALE

LOIRENE

A. HELMANN
SAIGON

35 rue Lagrange
Téléphone 30425 - SAIGON

Mỹ phẩm
TỰ-NAM
1865
BA ĐÔI
ĐẸU ĐẸNG

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Muốn làm đẹp Nét...
thoảng nơi gặp hát bằng
và những hiệu thuốc lớn

Neon Light
SAIGON
Téléphone 30425 - SAIGON

3 = 10.000 đồng
Kính nào có việc của kính xin hãy
nhớ vị chuyên gia của chúng tôi
Phan-vân-Thiết chỉ sẽ đem cho
các bạn: kính, ống kính, kính
cổn, giá trị, hướng dẫn, sửa chữa
đến tận cửa tận tay, nếu có làm đơn
từ tôi từ 175 tiếp liền.

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN HUYNH-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier

NGUYỄN-VĂN-KHAI

Giá mỗi cuốn 2\$50

CLINIQUE MÉDICALE

DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT

35 rue Lagrange, 35

AVON

CON JO
RE-72%

HỒ LAO

Chuyến đi...
Chuyến đi...
Chuyến đi...

CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI

Dược sĩ NGUYỄN-VĂN-THIỆN

Pierre Ronssel

Chuyên trị...
Chuyên trị...

Độc báo mà không đọc tờ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc

BROSSARD MOPIN

MANUFACTURE RAISONNABLE DE CAPES ET DE ROBES
Société d'Exploitation des Etablissements

35 rue Lagrange, 35

BÔNG PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC HƯỞNG ĐẶC AN CHÁNH PHÁP LẬP RA NĂM 1870

Vốn đăng ký 120.000.000 francs

CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐỐI TƯỢNG	
TRUNG HOA	ĐÔNG PHÁP
CANTON	SAIGON
FOR-BAYRE	BATANGAR
HANKO	CANTON
HONGKONG	HANOI
PERKIN	HUE
SHANGHAI	KAMMINE
TIENTSIN	QUINON
VIENNTIAN	YEN

HÀNG BẢO-KẾ

La Providence et L'industrielle du Nord

ÔNG BOY-LA-DRY

17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

TIÊU-THUYẾT - Số 8 - của MAI-SƠN

Dưới bóng Phạt - dài

HỒI THƯ HAI
Cảnh thư nhứt

Bến tàu thủy ở Vinh-long
Vân-Anh - Ấy làm
(Cảm động) Nhưng em là
tiền đàu mà chước lại là
giáo kẻ này.

Ngô:Thủy - Anh chàng
quên làm. Tiền của anh cho

em từ trước đến giờ, em đã
định lại phòng sự ngày
biến.

Vân-Anh - (Nghe ngáo)
Em thật là tiên-nữ hạ trần
cư anh sống lại. Thời, mớ
em trở lại Saigon

Ngô:Thủy - (Nâng nụ
Lạy anh, anh đừng giận em
trở lại Saigon. Chung ta hãy

đi tìm cảnh thanh vắng
cung nhân hưởng cuộc vườn
trần, chohá tâm lòng khao
khát của đời ta.

Vân-Anh - Vậy chúng
ta công nhau đi du-ng ngoạn
Đế Thiên Đế-Thích.

Ngô:Thủy - Ý anh là
lắm.

Tàu sắp lên, sắp chạy
khánh khách lấp nấp bước
lên.

Vân-Anh - Tàu sắp chạy
đi Nam-Vang, chúng ta lên
tàu kéo đờ.

Tàu thì sắp lên, mở cửa.

Cảnh thư hai

Đến Đế-Thiên Đế-Thích

Ngọc Thủy tho thản đi
cảnh với một đĩa bầu, nung
vừa đi vừa hát (dieu-lette
de Schumann)

Chị em này, hầu trời xem em
Đế-Thiên nhuộm về màu
thắm

Tựa nhấc ngày tang một
nước say

Rừng xanh ngân đặng coi
hùng vĩ

Lá xanh tím em dẫm màu
những lòng

Liều, long, ý, hồng...
Đàn chim đàn đàn tu xé
Đế kều, vượn hừ, rừng
thanh

Như khóa hồn ai chưa dứt
oan

Kìa xem lâu dài đỉnh đại cổ
Đến nay còn bến vững mà
trông khung

Mây ai chẳng buồn!!
Nhìn trông lồi lồi như ngợ
ngần

Nghĩ công cuộc ở đời sao
chớ hay xoay vần

Người như bông nay tươi
mai heo

Bữa nay dư cơn ngày mai
biết đâu lại nghèo

Ngày xưa thành nay oanh
liệt hề

Về và đi một cõi miền đống
Hủ dũ bình Nam từ từ
phương

Ngày nay lâu dài yên lặng

Đừng ở vợ, sân, vách day
rêu

Vua chúa bây tôi vợ vẫn
rưng quanh hui.

Vân-Anh cũng tôi àn-rư
rén này đã hơn nửa tháng
nay, mà tôi xem như chúng
tôi mới từ đây vậy; ngay
giờ đi như tên bản. Trên
đời còn có sự gì đem-đem
bằng một cặp thanh-niên
yêu nhau mà được gần
chiều hôm qua sau khi tôi
xem bạn a psura x khiêu-
vũ, tôi như bị hai tình chi
thông liếng tranh danh lợi
kéo: một bên tiếng gọi của
nghề hát và một bên mãnh-
lực của anh.

Long tôi

lắm nỗi phẫn oán,
Vân-Anh - Hừ hừ!
Ngô:Thủy - Hừ hừ
Vân-Anh - Em đi đâu
anh tìm mãi không thấy.
Ngô:Thủy - Đố anh tìm
em được (chạy núp sau
thôn cây)

Vân-Anh ngó quanh
quần.

Ngô:Thủy - (Chạy rọt
A! Vân-Anh giật nảy mình.)
Vân-Anh - Trời ơi! em
lắm anh sợ quá... Từ
chiều tới giờ em đã xem gì
lạ chưa?

(Còn nữa)

ĐẠI-PHÁP QUÂN-HỘI ĐỨC QUỐC
TỰ-ĐO - ĐINH-ĐƯỜNG - ĐĂNG-BÀO

BÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH BAC-LIEU

YẾT-THỊ - ĐƠN xin khấn đất Nhà-nước.

Tên họ, nghề nghiệp và chỗ ở người xin	Chỗ tọa lạc số đất	Số miếng (tờ hoa đất)		Số sào mẫu	Nóc họ
		Số	Đất		
Huyeh-Chi Ly-Mau thổ quyền của Thach-Net	Long	12	7c 1/2	9ha.50 9ha.50 9ha.52.50	28 ha 62 50
Trương-Yên Huyeh-Tac Tào Lai thổ quyền của Thach-Kiem làm ruộng ở tại Long dien	Long (biển), quận Clerval (Mactieu)	13	7c 1/2	9ha.00 9ha.00 9ha.21.50	28 ha 22 50

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÊU NẠI

Chiếu theo thổ-lộ điều 11 và 13 lời nghị-định ngày 18 Jun 1929, ai có tranh cãi của đất chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết-thị này, phải làm đơn nộp cho quan Tham-biện chủ tỉnh Bac-lieu.

Ban-lieu, le 4 Mai 1937.
L'Administateur Chef de Province,
L'Administateur et P. O.
L'Administateur-Adjoint,
Signé: ILLISIB.E.

Vu pour affichage:
Saigon, le 11 Mai 1937
Le Directeur des Bureaux
du Gouvernement
Le Chef du Bureau,
Signé: ILLISIB.E.

Anh chàng 11 cò

Saigon. - Chí Nguyễn-thị Liễu, 28 tuổi, bán trà huế ở Cầu-ông-Lãnh có một người chồng là anh xa-phu Xóm. Và phước cho Liễu lại gặp anh chàng rượu trà huế xóm mà cò thêm cò bực nữa.

Vào hồi 4 giờ chiều thứ hai 24 Mai, xóm kéo xe đến quán chị Liễu báo chị đưa tiền để bán trà huế trọn ngày được bao nhiêu để anh ta đem đi gờ 'hua.

Xóm đã nhiều lần lấy tiền của chị Liễu mà thua rồi, nên chuyên này chị ta không chịu đưa nữa.

Xóm nằng nịu chị Liễu không được, anh ta liền nhẩy lại (thực) đầu thị Liễu mà đánh đả tưng bừng.

Xóm đánh vợ đến gãy tay rồi bỏ đó toan chạy. May lính thành đến kịp thộp óc bắt tuần anh ta đem về bắt giam, vào hồ thị Liễu vào nhà thương Chợ-rẫy.

Độc đáo mà không đọc tờ « Nông-công - Thương » là người không biết đọc báo.



HỎI MUA CHỖ NÀO CUNG CỐ RƯỢU "DUBONNET"

ĐẠI-LY ĐỘC QUYỀN
Compagnie Optory — ROBIN

Nº 12

BỘ-TẢ-DẦU (Dầu xỏ)

Dầu xỏ của nhà thuốc **Nhị-Thiên-Đường** chế luyện cực kỳ tinh khiết. Những người nóng nảy trong mình, hoặc có ban trái, hoặc hay uất bôn. Hãy mua dầu này mà xỏ rất hay. Đại tiện êm ái, không mệt lã; Thiệt là một thứ dầu xỏ nhẹ nhàn dễ uống làm vậy.

Cử gởi thơ cho nhà thuốc:

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

Dầu Nhị-Thiên-Đường

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.



GÂY MỖN

Thuốc SIROP DESCHIENS có huyết bà

Cho mượn máy đánh chữ, đủ thứ hiệu máy

CHUYÊN-MÔN Sửa máy đánh chữ, và porte plume, réservoir và đồng hồ, và compteur kilométrique.

L'Im. biều mậu các hiệu, L'augier.

Bán quan bài, Hội tế các làng

Đai-Lý: Bán máy đánh chữ hiệu HERMES BABY, chữ lấy giá 80\$00, chữ lấy và quốc ngữ 90\$00. - Bán máy chữ bình hồ lau phôi, chữ lấy một mình, để dân tiện. - Bán xe máy nhiều kiểu tốt. - Bán sĩ và lau li. - Khắc các dấu, má, bia, tấm-thiếc. - Khắc bình bóng ốc sa, vỏ, đồ đạc, v.v.



BỘ NHỰ-ĐIỆN. 81 et 110, Rue d'Espagne, Saigon. Téléphone: 21.878

Tai nạn, cũng nội một ngày và một giờ

Cholon. - Vào hồi 2 giờ rưỡi trưa hôm rồi. Ở đường Lareyniere trong Cholon có một chiếc xe chở một cậu học sinh tên Trương-Hội, 6 tuổi, con của một tên khách trà làm gác, trong khi cậu đang chạy bằng ngang đường.

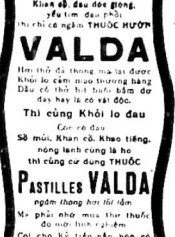
Tên Trương-Hội bị bánh xe cán ngang bóng nặng làm gãy cái răng.

Cũng vào giờ ấy, ngày hôm qua, cậu Nguyễn-vân-Vật, 17 tuổi đang đi ở đường Champagne bỗng bị chiếc xe bò của ông già Lục đi trở lại cán gãy cái răng.

Hai cậu bị xe cán này hiện đương nằm trong nhà thương Chợ-rẫy.

Thương tích 2 cậu đều nặng cả. Nhà chuyên-trách đã cho làm ảnh-kết về vụ rồi rả máy.

CHU TÔN!
MƯỜNG NGON NGON CHƠI THÁP
CHỖ KHỎI ĐAU



VALDA
MƯỜNG NGON NGON CHƠI THÁP
CHỖ KHỎI ĐAU

Già: lúa, gạo, bắp

SAIGON, ngày 26 mai 1937

Table with exchange rates for various goods like rice, sugar, and oil.

Giá: lúa, gạo, bắp
SAIGON, ngày 26 mai 1937

BÁP
Bán tại Cholon mỗi 100 kilos

BÁP: Đỏ: 7525 & 7335 mai
Trắng: ...

Hết mỗi trăm kilos tới ... 24500
DUN ngọc bột rồi, 100 kiloaia 22.80

TIN TÀU TỬ

ở Pháp lại
Le Duval de 4 Julio (C.R.)
Le Min le 4 Julio (M.M.)
L'Anger le 7 Julio (M.M.)

ở Bắc và Trung-kỳ và
Le Grande Chappe le 4 Julio (M.M.)
Le d'Arignan le 7 Julio (M.M.)
O'Trung-bon và Nhứt-bon le 4 Julio (M.M.)

Singapore lại
Le G.G. Merin le 1er Julio (M.M.)
TIN TÀU Đ

ở Pháp.
Le de la Tour le 28 mai (M.M.)
Le d'Arignan de 9 Julio (M.M.)
L'Aramus le 6 Julio (M.M.)
ở Trung và Bắc-kỳ
Le Grande Chappe 7 Julio (M.M.)
Le Forbin le 29 mai (C.R.)
ở Âu và Nhứt-bôn.
Le Min le 5 Julio (M.M.)
Singapore (Poulo-Condore)
Le G. G. Pasquier 31 mai. (S.A.M.I.)

TRINH-THAM N° 11 TIỂU-THUYẾT

Thâm-sứ sáu chục vạn đồng bạc
Dịch giả SONG-BINH.

7 - Đại phẩm hưng-thủ giết người trong khi gặp bác, thường bị bại liệt cơ mưu, đầu vụ giết người bị một cách nào, cũng không sao gĩa nhiệm được, bởi vậy, Cao-đăng áo-côn e dè chỗ đó, không dám khinh bỉ họ thế giết người, trước khi muốn giết 1 người nào, áo-côn trú nghĩ mưu kế một

quý-phu bị giết trong phòng, là bị nóc giường để ngổ người mà chết, đầu cao-đăng y-sanh khám nghiệm tử thi ấy, cũng làm tưởng bị trúng phong hoặc bị tâm bệnh mà chết đó thôi, vì không có thương tích nơi tử-thi chút nào, làm sao biết tử-thi của quý-phu bị giết, đúng ấy thì hung thủ tiêu diêu ở ngoài pháp luật, chẳng ai dám ra hồn, thủ báo giết, ấy là thủ đoạn ác-côn ở bên Âu-châu, cách giết người chẳng ai biết được.

Liên-có tổ giác vu án mạng của Quý-phu ở trong phòng, nên người kia muốn giết Liên-có cho tuýt khẩu, đoạn nghe Liên-có nói rằng: nếu hôm nay có ta bị giết, thì sáng ngày có kẻ vì cớ ta báo cáo thân oan s.

Liên-có nghe nói, biết người kia nhát gan không dám hại mình, cớ ta ben cật van lại người kia rằng: nghe lời Huynh-trưởng thì nghe, song Huynh-trưởng phải nói rõ việc gì cho biết?

trường biểu sao hay vậy. T. nữ đầu dám cái lời, song T. nữ xin hỏi huynh-trưởng lời này, án mạng vụ giết như được lâu dài hay chẳng?

SAU CUỘC BAY ĐÔNG-KINH - PARIS

Cái thành tích của hai phi công Nhật, thế giới cho là còn « xoàng » lắm

Cuộc bay Đông-kinh Luân đôn, đường dài 15500 cây số của hai phi công Nhật và Isakurohabe đã làm rung động cả trái đất trong thế giới...

bởi vì như còn của báo Khoa học, mỗi giờ trung bình được dùng 105 km 510. Chiếc tàu bay bay đường trường mà đi chậm thì nên chất ra cho trẻ con chơi...

Vậy ta hãy xem 2 phi công bay từ Hanoi tới Dai-can rồi về Đông kinh xem có gặp khó khăn không không, là vì máy phi công trước đây rất hay đổ vỡ...

Cuộc bay lần ấy cũng là người không an chỉnh môn hàng không để phải - tái lập - kinh phục, vậy mà trong bản thông cáo các kỹ sư của hãng không thế-giới cuộc bay ấy lại đứng vào hàng... bết!

Sự thực 2 phi công Nhật phải bay những 8000 cây số thêm nữa. Các ông ấy chỉ tính với con số 9716 km 200 thành ra chệch-Thần phong.

Về những đơn xin vay dài hạn dưới số 5.000 đồng

Qua Tòa quyền Đông-pháp mới ký một nghị định hôm ngày 4 vụ 1937, về những đơn xin vay dài hạn số bằng dưới 5 ngàn đồng phải gửi đến cho Directeurs des Finances ở Hanoi hay Directeurs du Service des prêts fonciers ở Long-tern trước 30 Jun 1937, là kỳ hạn chốt.

Đến 1^{ER} Juin Ngày xổ số Tombola bài-lao

Xin nhắc anh chị em bà con nhớ rằng đến 1^{ER} Juin này xổ số Tombola Hội-chợ bài-lao sẽ xổ.

Province de Travinh PROGRAMME Des manifestations sportives de Travinh à l'occasion de l'inauguration de la piscine populaire

Samedi 29 Mai 17 h. 30: Inauguration officielle de la piscine. 18 h. 30: Inauguration du court de tennis élite. Rencontre amicale entre les joueurs représentants la Cochinchine aux Jeux de Hue et l'équipe représentative de Travinh gagnante de la Coupe Jacques Sau-Yung...

Dimanche 30 Mai 8 h. 30: Continuation de la rencontre aux courts de tennis. Deux coupes seront offertes à l'équipe gagnante. Coupe «Démocratie» Coupe «des Congrégations chinoises».

Bôn-tên cướp đánh giết sạch số tiền của chủ ghe đi bán là về

Beatre - Đã nhiều lần chúng tôi cho nhà chức trách biết rằng: Một nhóm cớm có tên là Hùng và Lê Nhuận chung quanh làng Trầm-Tên, Tổng Bình-hoà, quận Mỹ-Đức, mưu đồ bắt cóc người lành, không ai chịu nổi, mồng nhỡ sớm dượt trừ giùm.

Mấy chú đám cướp và trộm xảy ra dọc theo sông Hàm-lưu người ta thường thấy bọn ghe chèo vè phía đó.

Hôm rồi vợ chồng tên Nguyễn Văn-Chân, ở làng Lương-hoa, tổng Bình-thanh đi bán cá chằm đọt ở một Trầm-ho, chèo ghe về ngang làng trên đây, gặp một chiếc ghe có 4 tên lữ cướp bám ra chặn lại rồi nhẩy qua làm đống của vợ chồng tên Chân thì 685 vơi một cái dền bin.

Đầu NHỊ-THIÊN-DƯƠNG là một thứ đầu bích chương, trị bình nội phần; như là bình cầm mạt trợ thời; hoặc là nhứt đầu đau bụng hoặc xây sấm mặt mày; hoặc tức rưng nơi ngực, trong uống ngoài thoa, hết trong chớp mắt.

Một toán cướp năm đưa có ba cây súng trường kéo đèn đánh ở Vàm-xe

Takeo. - Nhà thầy cao-lông Tuấn ở Vàm-xe thuộc làng Nhơn-hóa hạt Takeo, trước kia đã bị bọn cướp kéo đèn khuấy-rối hết một lần, đành phải đi đò lòng lùn, nay lại đến đây con là Chương và Lác cũng phải chịu một số phận như cha nhưng may hơn là tránh khỏi chết.

Nồi nghiệp cho cha, Chương và Lác mới của tập buôn hàng xén, với một cái xóm có 2 dẫy nhà, chia ra làm 2 dẫy, 50.60 người sống ở đây. Nồi này đó, cả hàng của Chương và Lác vẫn phát đạt.

Nào ngờ vào đêm 19 Mai rồi, 8 giờ tối, có một toán cướp lối 5, 6 đứa lại xông vào đánh cướp 3 cây súng trường kéo đèn của anh hàng.

Cán đâm thầy cho Lý-V. Thán và Đương-V. Thi, bị mất súng trường cũ, bị mất thuốc súng, súng và đạn cũng bị cướp sạch.

Trong thời kỳ người can-lâm như thế, bọn cướp sợ nếu còn có nhiều người như vậy nữa thì khó ăn hàng được nên mới báo ra 2, 3 phát súng vào mình 2 người kia.

Ên thì bị một phát trúng vào đùi trái ra ngoài, lỏng eo đâm 4 tia lửa bích khí, thế sợ nỡ, nên liền đào tẩu lẩn tránh, bị một đũa dao lún, vào tay và vào bắp vế. Hai người làm đám tiếp cứu kia cũng phải tính đến kinh đông bề nhau chạy hết.

Bọn cướp liên xô vào nhà, lấy 19 mẩy khạp rơm đung đũa ra làm lửa, bẻ nó vấp lửa làm ra chằm đọt. Ngọn lửa bắt đượm và Lác vội gọi con trai bị bắt. Chúng chỉ đánh tay ra và cật lết đống đũa tuyền hết, công chúng chằm chỉ nghe, xem chừng cầm đống lửa. Rồi bắt đầu điên ý theo chương trình. Những bài ca trong trẻo, những tên - kịch vật, những cách nhẩy múa rộn rịp đưa lại cho khán giả những trận cười nỏ nức.

Mất đêm 12 giờ khuya mới xong. Qua chiều thứ bảy 22 Mai tất cả H.Đ. sanh, S. C và C. H. hợp nhau tại hội-quan để nghe ông Hồ Văn - Xuân thuật lại những việc của anh em đã làm trong 8 năm vừa qua. Theo lời ông nói, trước đường có chỗ khó đi, đặng những chông gai nhưng anh em không vì đó mà không tiến bước.

Đoạn ông trình bày cho anh chương trình hành động năm 1937 của ông đã thảo ra, gồm có những việc sẽ làm như sau này: sắm y-phục H. Đ. cho những học-sinh giỏi đóm nhưng không đóc đóc, đi đóm cho những trẻ em nghèo (H.Đ. sưu tư trợ an em H.Đ. nếu đi xem phong cảnh Hátien, v.v. Qua ngày 28 Mai, anh e

TÀI NẠN LAO-ĐỘNG

Trong lúc làm phận sự một á-xăm bị dây trần kéo đập đầu vào máy võ sợi

Gần đây có làm phong - trao gần đây, đã yêu cầu với thành phố bổn-xu thì hành luật lao động như vào bình nhơn-công.

Chánh - phủ Bilbao (Tây ban nha) đã đăng lo chữ rất nhiều đũa và và trên con đũa gọi tên là máy đánh.

Thần-lập ĐỆ TAM CHÁCH-NIÊN Tuấn lễ Hương-đạo ở Long-xuyên

Được hân hạnh nêu tên góp tiếng trong gia đình Hương-đạo từ tháng Mai 1934 đến nay, tình lại đoàn 1. Đ. Long-xuyên sống đặng 3 năm.

Vừa rồi, muốn kỷ niệm ngày thành - lập và có động cho tôn chỉ H.Đ. nên ý huynh trưởng có thể cử ra một đoàn lễ H.Đ. (semane scout) được công chúng tin cậy rất hoan nghinh.

Bắt đầu từ 16 Mai, hơn 70 H.Đ. sanh, S. C và C. H.Đ. họp nhau tại hội-quan để nghe ông Hồ Văn - Xuân thuật lại những việc của anh em đã làm trong 8 năm vừa qua. Theo lời ông nói, trước đường có chỗ khó đi, đặng những chông gai nhưng anh em không vì đó mà không tiến bước.

Sau đó ta gia đi cáo báo công Mésoroc, nghe nói đi đường từ đó tới nhà chủ xã có gần 3 giờ mới tới. Có những người đi tiếp cứu bị bệnh như như: Thi và Thán đặng được vào đường đưng Takeo bằng bộ hơi chèo ngày 20 Mai 1937.

Qua chiều thứ bảy 22 Mai tất cả H.Đ. sanh, S. C và C. H.Đ. họp nhau tại hội-quan để nghe ông Hồ Văn - Xuân thuật lại những việc của anh em đã làm trong 8 năm vừa qua. Theo lời ông nói, trước đường có chỗ khó đi, đặng những chông gai nhưng anh em không vì đó mà không tiến bước.

Đoạn ông trình bày cho anh chương trình hành động năm 1937 của ông đã thảo ra, gồm có những việc sẽ làm như sau này: sắm y-phục H. Đ. cho những học-sinh giỏi đóm nhưng không đóc đóc, đi đóm cho những trẻ em nghèo (H.Đ. sưu tư trợ an em H.Đ. nếu đi xem phong cảnh Hátien, v.v. Qua ngày 28 Mai, anh e

TIN VĂN

Vườn thơ Saigon, hôm trước mới kiễm được đặng 2 con Kangourou, một ở chường nai, một ở tay ở Farbin, một chú quạ cho một cặp sư tử nữa.

Hồi bác sĩ Urbain ở Pháp qua ta có cho ngài nhiều con thú đem về một ở vườn thi Vincennes bên Pháp, nay vì muốn đến ăn gì, nên bên Pháp mới gửi cho vườn bách thú ta cặp sư tử này vậy.

Đền ngàn trẻ con, chớ qua tới bên An, thì hơn qua đi tới Southampton.

Nếu phi công Denisova Osi-panska chỉ một chiếc thủy phi thuyền bay cao 6.000 thước.

Thế thì Denisova Osi-panska đã giữ đặng kỷ lục của bà Noprene người Ý đã chiếm đặng hồi năm 1934.

Theo nghị định của quan Toàn quyền Đông-pháp đặng ngày 18 Mai 1937:

Có một giáo-đạo học P. Phan-thi, đang tuồng sự tại Bentre, theo đơn của cơ xin, nay có đặng 'lịch đời về tỉnh Cholont, thề cho có một giáo-đạo học P. Ngô-thích đời đi nơi khác.

Theo nghị định của quan Toàn quyền Đông-pháp đặng ngày 20 Mai 1937:

Cả Đào-thi-Hay, cựu sanh viên trường sư phạm có tin Cánh-thò học, được chọn làm giáo-đạo học P. Ngô-thích đời đi nơi khác.

Có lời bà cáo cho các vị phi công bay rạn, phi trường Sway-Riang (Cao-miên) sửa lại chưa đặng, vì bị mưa nhiều.

Giá đồng bạc có đổi ở Đông-pháp ngày 25 Mai 1937: op 73 1.2.

Theo tin của hãng Standard Vacuum oil company cho hay thì ngày 26 Mai 1937 đặng 10 giờ ban mai có sw-Tork có thay nhơn viên trong các phân công thương mại kỹ nghệ.

Vào các chức vụ thuộc về hãng sự đều trước 5 phút để làm lễ đi lễ cầu ông J. P. Rockefeller là người sáng lập ra hãng sự vậy từ trên.

chỉn nhau đi làm việc thiếp. Các em nhỏ đi từ lớp 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Hóa-thiên Hồng-liên-Ty